Año V. Sábado 29 de Mayo de 1886. Núm. 1.291

Precios de suscricion.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 céntimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscricion

PAMPLONA
EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO
FUERA DE PAMPLONA.
Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION
PLAZA DEL CASTILLO NÚMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

EL PROGRESO.

¡Oh! el progreso es una gran cosa.

Parece mentira que aun nos empeñemos en faltarle al respeto, debiéndonos descubrir cada vez que de él hablásemos.

Porque indudablemente son enormes las ventajas que el progreso nos ha proporcionado; y somos muy ingratos para con él los que persistimos en desconocer lo mucho que le debemos.

Gracias á él tienen los niños libertad completa para hacer lo que les dé la gana, lo mismo de dia que de noche, en el carnaval que en la cuaresma, sin que sus padres puedan ponerles mala cara ni llamarles al órden; que aunque algunos crean que, así como la juventud tiene perfecto derecho para faltar á su deber desobedeciendo á la ancianidad, ésta debia tener tambien derecho para hacer cumplir á aquella con su deber, están muy equivocados; pues el progreso está reñido con los antiguos, que son los viejos, y es amigo de los modernos, que son los jóvenes.

Gracias al progreso puede cualquier emborronador de papel ensuciar con pestilentes doctrinas cuantas resmas se le antoje, y propalar de esta manera las más absurdas teorías y corruptoras ideas, sin que nadie ponga coto á tales desmanes, que no en balde hemos adelantado hasta el punto de colocar por encima de Dios y de su Santa Iglesia la personalidad de un soberano ó de un ministro.

Gracias al progreso se expenden en los sitios más públicos pornográficos libros que llevan al alma de los que incautamente los leen, el vírus ponzoñoso que corroe los buenos sentimientos.

Gracias á él se ostentan en todas partes indecorosas figuras que exaltan las pasiones y convierten al hombre, hecho por Dios á su imágen y semejanza, en repugnante bruto, dominado por los más ruines y depravados instintos.

Gracias á ese mismo progreso se representan en los teatros inmorales obras que despiertan en el corazon de los que las presencian, lúbricos deseos y total indiferencia.

Gracias á él se pronuncian discursos impios que arrebatan de los oyentes toda noción religiosa, sumiéndolos en el inmundo fango de la duda.

Gracias al progreso cunde la desmoralizacion en todas la esferas sociales; y el rico desprecia al pobre y el pobre aborrece al rico.

Gracias al progreso se extienden y propagan por doquiera inmundos lupanares donde se prostituye la virtud y se erigen altares al vicio.

Gracias á ese mismo progreso se cometen toda clase de excesos y reina en todas partes un completo desbarajuste en el que nadie se entiende y todos se creen con derecho á apropiarse de lo ageno, á engañar al prójimo y á faltar á lo más sagrado que exista.

¡Oh! Es digno por todos conceptos de alabanza ese decantado progreso que ha conseguido igualarnos con las hordás mas salvajes que habitan en las selvas, donde la fuerza bruta es la que impera y los feroces instintos se desarrollan hasta un grado inconcebible.

Porque hay que añadir á esas preciadas regalias que ligeramente hemos apuntado, y á otras muchas que pudiéramos añadir sin gran esfuerzo, las que provienen del inconcebible abuso de estorbar, siempre que posible sea, las obras buenas, mientras dan rienda suelta á las malas.

Quisieran, y á voz en cuello lo dicen los ministros del dios Progreso, que nadie tuviese libertad más que ellos; que ninguno que fuese opuesto á sus ideales pudiese hacer la guerra que sus sentimientos le dictan y, en una palabra, que el vicio viviese completamente libre, al paso que la virtud permaneciese esclava á perpetuidad.

Se indignan de que el catolicismo se valga de armas idénticas á las suyas para defenderse y atacar al mismo tiempo á sus enemigos; y trabajan cuanto pueden para hacer que desaparezca el libro y el periódico escritos para desvirtuar las malévolas especies que en el periódico y en el libro han vertido ellos.

Pierden la serenidad cuando el sacerdote esgrime la pluma en defensa de los intereses religiosos, «liberalísimamente» hollados y maltrechos por los propagadores del progreso; y dicen que el sacerdote solo debe hacer propaganda en la iglesia, á la que ni quieren ellos acudir, ni permiten, si hacerlo pueden, que otros vayan.

Y aunque de esta manera resultan ineficaces muchas veces los magníficos discursos que desde la Sagrada Cátedra dirigen á los fieles los oradores sagrados, pues que no los oyen los que mas necesidad de oirlos tienen, quéjanse y atruenan el orbe con sus gritos cuando algun predicador trata ciertas cuestiones que directamente les causa perjuicio.

Aseguran con toda la buena fé que les distingue que el cura no debe meterse en tales y cuales asuntos, sin que éste su parecer les impida meterse ellos en cuanto bien les venga, lo mismo que pertenezca al orden religioso que al civil.

Tienen decidido empeño en que la Iglesia celebre todas sus funciones en el templo para no disgustar con procesiones y demás actos públicos á los que prestan adoracion al dios Progreso y, sin embargo, hacen ellos cuanto se les ocurre, lo mismo en público que en priuado, sin que reconozcan á nadie el derecho de quejarse ni siquiera de demostrar descontento.

¡Oh bienaventurado progreso!

¡Y qué de cosas estupendas nos haces ver todos los dias!

A poco que en ellas nos fijemos, no podemos menos de reconocer que, cuanto más avanzamos por ese camino, mas cerca estamos de la barbarie y, por lo tanto, más léjos de la civilizacion verdadera, que no existe más que en la religion del Dios humanado, pese á los que la ven en la idolatria del dios Progreso.

Correspondencia.

Madrid 27.

Sr. Director del LAU BURU.

Consejo de ministros.

Los ministros, por no perder la costumbre, se han reunido esta mañana, como jueves; si no con la reina, que todavia está delicada, en palacio, bajo la presidencia del señor Sagasta. Han asistido los señores Camacho y Montero Rios, pero han faltado los ministros de la Guerra y de Ultramar, por encontrarse enfermos. Como ha sido el primer Consejo á que ha asistido el señor Camacho, desde su enfermedad, se ha tratado en primer término de cuestiones económicas. Acordóse la publicacion de un decreto sobre redencion y venta de los censos, lo cual proporcionará á la hacienda 20 ó 25 millones de pesetas, que se tendrán en cuenta para incluirlos en los presupuestos, cuyos trabajos adelantan considerablemente. Se acordó que se saque á concurso la adquisicion de cañones para la marina, haciendo un llamamiento á la industria española.

Despues se ocuparon de la situacion económica del ayuntamiento de Madrid más grave de lo que á primera vista parece, pues si no se procuran los medios para atender al sinnúmero de obligaciones que pesan sobre la corporacion, el conflicto es inevitable.

De los trabajos parlamentarios se habló cerca de una hora, si bien nada se acordó en definitiva, porque en la designacion de turnos en el Congreso que es en donde se teme la discusion del mensaje, ha de haber gran tino y se ha de elegir á personas de reconocida habilidad y de práctica parlamentaria. Cree el gobierno, con respecto á la Alta Cámara que los debates que ahora se estan librando no ocasionarán ninguna dificultad.

---

(2) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

EL VIOLIN DE PLATA.

SONATA CÓMICO FILOSÓFICA.

agüero porque al punto se figuró que era «amateur» y que trataba de calzarse la prenda. Confirmóse en ello cuando le oyó decir:

—Ay, amigo, todo esto no es más que ojarascas, relumbron, apariencia. Dudo mucho que haya quien lo acepte ni á título de regalo. Se parece este instrumento al busto de la fábula: cabeza hermosa pero sin sesos. Los sesos del violin son el sonido. Yo le enseñaré un Stradivario, viejo, ennegrecido, feo, si se quiere, de aspecto, pero con unos sonidos machos, llenos, sonoros y vigorosos que encantan el oido. Lo mismo sucede en la máquina ó instrumento humano que llamamos cerebro. Ha habido y seguirá habiendo millones de seres pensantes, como ha habido y seguirán fabricándose millares de violines; pero solo de higos á brevas sale un Dante, un Shakespeare ó Cervantes, al modo que de tarde en tarde aparece un Amati y un Stradivario que arrojan de sus manos esos prodigios mecánicos de sonidos celestiales.

¿Qué diferencia existe en la conformacion y el material de unos y otros seres, de unos y otros instrumentos? Anatónicamente no la hay entre un Esquilo y un Tersites, entre Virgilio y Cinna, entre Goethe y el más menguado de un asilo de idiotas. Todos tienen su masa cerebral y su cabeza perteneciente á la categoria nacional. Entre este violin y el mejor Stradivario, la ventaja está más bien de parte de esta joya; pero el uno canta y el otro desgarra, ¡Oh misterios de la naturaleza y de la industria!

—¿Qué te parece?—preguntó don Cárlos al andaluz.

—Que el señor no vá descaminado. Yo he oido decir que los violines tienen «alma,» que es un palito que se les pone entre el espinazo y el pecho. Vea usted lo que es la filosofía alemana. Ahora nos va á hacer creer que todos tenemos un «tente en pié» en esa parte, y que antes de venir al mundo nos dá la última mano un fabricante de violines.

A todo esto se hallaba absorto el aleman contemplando el violin de plata.

—Despues de todo, continuó, no es más que cuestion de equilibrio en los detalles, cuestion de refinamiento. Si un constructor no escoge ni perfecciona los materiales, fabricará instrumentos de pacotilla. Lo propio sucede en la especie humana. Nadie procura la mejora y perfeccion de la raza. Los matrimonios se hacen de trompon, y solo consultando el gusto ó los intereses de los individuos. ¿Qué ha de salir de todo esto?

—Violines de feria,—respondió el andaluz.—Por eso no me he casado, para no dar al mundo carrabacas.

—Debiéramos tener presente la historia de estos célebres constructores de Cremona. ¡Cuántos ensayos y experiencias desde el maestro de Amati hasta su discípulo Stradivario! El corte de las maderas, la sequedad ó humedad de las mismas, la proporcion de los gruesos y los rebajos, el equilibrio y la flexibilidad de las ensambladuras, la largura del mástil, los ángulos y cavidades para la circunvalacion del sonido y elasticidad de las vibraciones, la presion del puente, la posicion de las cuerdas y tantos y tantos detalles como los del barniz, la cabeza, el contorno, el arco, indispensables para armonizar un feliz conjunto! Si esto se hiciese con la criatura racional, otro gallo nos cantara.

—Yo opino de otro modo, dijo don Cárlos. Me parece que para la vida que nos toca en suerte, más vale ser violin de feria que Stradivario. Y si no, traslado á su pais. Hegel con todo su talento, no ha influido tanto en Europa como Bismarck. Toda la música celestial de la filosofía alemana se pierde entre el ruido de los cañonazos de ese director de orquesta. ¡Cuántos violines Stradivarios no se han roto en la Crimea, en Francia y en Turquia en un cuarto de siglo! Cuando se aprenda á respetar la vida, entonces valdrá la pena de mejorar la raza de los vivientes. Entretanto más vale

Ministerio de Cultura

¿Dónde está D. Cárlos?

La última parte del consejo fué la mas interesante. Se habló de D. Cárlos y de sus proyectos. Acerca de su paradero, no se pudo saber la verdad. El señor Moret le creía en Lucerna en donde firmó el manifiesto que estos dias ha publicado la prensa, pero un telegrama de Marsella dice que se le había visto pasar por alli con direccion á la frontera y esto tiene muy inquieto al gobierno.

Se han espedido órdenes á los cónsules para que inquieran y digan donde está si es que lo saben.

Por depronto en la frontera se ejerce gran vigilancia y al verificar los trasbordos de viajeros y equipajes en Hendaya la policia anda más lista que de ordinario.

Indulto por el fausto suceso

Otro de los asuntos de que debia ocuparse el consejo, pero que no ha podido tratarlo por lo avanzado de la hora, era el de indulto general á los penados con motivo del natalicio del rey.

El asunto quedará acordado en el próximo consejo y porece que se hará bajo las bases siguientes:

Rebaja de cuarta á quinta parte á los condenados á penas de reclusion, relegacion y estrañamiento temporales.

Rebaja de tercera á cuarta parte á los condenados de presidio y prision mayores.

Rebaja de tercera parte á mitad á los condenados á penas correccionales.

Y se indultará de la totalidad de la pena en los casos de arresto y multa.

De estas gracias se exceptuarán los condenados por delitos contra el órden público y contra la forma de gobierno. Tambien los de delitos comunes que siempre se han exceptuado, como son parricidio, robo, delitos contra la honestidad, hurto, incendio, etc., y los que se persiguen á instancia de parte.

La aplicacion de las gracias de indulto se encarga á los tribunales sentenciadores quedando facultado el ministro de Gracia y Justicia para resolver todas las dudas.

Para estar comprendido en el indulto se requerirá: no ser reincidente; no estar condenado por más de un delito en la sentencia por lo que se aplique el indulto; estar á disposicion del tribunal sentenciador; que la sentencia sea ejecutoria ó no se haya entablado contra ella recurso y haber observado buena conducta.

Debate en el Senado

En el Senado continuó el señor Rojo Arias su discurso defendiendo la enmienda que se leyó ayer al proyecto de contestacion al Mensaje. Ha insistido en escitar al gobierno á que cumpla los compromisos que tiene contraidos desde la oposicion planteando desde luego todas las reformas que impone su espíritu liberal; y ha afirmado que los conservadores al entregar el poder formaron un pacto con el partido liberal que dirige el Sr. Sagasta.

El Sr. Aguilar del Campo como individuo de la comision, se levantó á manifestar que cómo se queria que el gobierno planteara reformas sin estar abiertas las córtes que convirtieron en leyes los proyectos? Ha dicho que los proyectos vendrán y asi se anuncia en el discurso de la Corona; quedando solo dos puntos que reclame el Sr. Rojo Arias, uno el servicio obligatorio y otro la libertad de cultos, que el primero bien puede estar consignado en las reformas que propondrá el ministro de la Guerra y el segundo ha costado á España muchos rios de sangre siempre que se ha tratado esa cuestion.

El marqués de Molius contestó á las afirmaciones del supuesto pacto, negando en absoluto que existiera; añadió que el acto de ayer de la minoria conservadora no significa inteligencia de impura especie con el partido liberal, pues ni le combatieron ni tampoco le ayudaron; concedieron solo una tregua hasta conocer las reformas que trata de plantear el gobierno y entonces habrá motivo para combatir lo que sea contrario á los principios que sustentan los conservadores.

Rectificó el Sr. Rojo Arias diciendo que tiene dos alas el Sr. Sagasta: una que desde la oposicion le escita á proclamar amplia libertad; otra que desde la oposicion le detiene y dice no realices aquellas reformas que prometiste, porque es un mal para el país. (El Sr. Martinez Campos; y esa ala soy yo.)

Finalmente, el Sr. Rosch consumió turno para manifestar que el Mensaje es muy vago y precisa que el gobierno sea más esplicito y conozcan todos los fines que se propone.

En suma: El Sr. Rojo Arias ha debido estar convencido que no era ocasion ahora de combatir los proyectos del gobierno puesto que no los conocia, pero ha necesitado hacer un acto para manifestar los deseos de la izquierda y prevenir al gobierno que han de escitarle á las reformas.

El Sr. Aguilar de Campos ha contestado bien y concreto á la cuestion.

El marqués de Molius segun el juicio de algunos, en algo ha rectificado lo que ayer dijo, teniendo un momento de expansion monárquico, cuando dijo que él miraba la persona del rey como una fuerza providencial para bien del país.

Y el Sr. Rosch, insistió en ataques al gobierno, que no bastaron para hacer levantar al Sr. Sagasta, al cual parece que esperaba el Sr. Rojo Arias arrancarle alguna declaracion.

Noticias varios.

—El discurso del señor Bosch en el Senado ha producido muy buena impresion en la Cámara demostrando poseer gran ilustracion y datos, que en opinion de muchos supera á su propio jefe, señor Romero Robledo. El discurso ha sido de gran efecto.

—Parece que uno de los primeros decretos que firmará la Reina Regente será uno el nombramiento del señor Duque de Sexto como mayordomo mayor del Rey y otro el de la Duquesa de Medina de las Torres como aya de S. M.

—Probablemente el domingo se reunirán los diputados de la coalicion republicana para acordar la forma en que han de intervenir en la discusion del mensaje.

—Ha podido ya averiguarse la procedencia del reloj puesto á la venta en el Monte de Piedad de esta Córte y que se atribuia su pertenencia á algun heredero del general O'Donell. La alhaja fué fabricada con destino al ilustre caudillo de Africa y gravado su apellido en una de las cubiertas, pero al ser regalado á dicho general como muestra de gratitud por una resolucion que había reparado un acto de justicia, no quiso admitirla y la persona que hizo el obsequio, que debia tener una posicion desahogada, conservó el reloj toda la vida; pero como su viuda llegara á encontrarse necesitada, acudió primero al empeño y luego la alhaja se anunció para su venta. Esto es lo ocurrido. El reloj fué retirado de la venta.

—Los diputados catalanes sin distincion de partidos, se reunirán mañana en el Congreso para ponerse de acuerdo sobre la discusion que han de sostener al llegar á la parte del mensaje que se refiere al «modus vivendi» con Inglaterra.

∴

Ultima hora: Un despacho recibido hoy de nuestro ministro en Berna dice que Don Cárlos estuvo unas cuantas horas en Lucerna y que el dia 22 salió para Zurich.

Otro despacho de última hora comunica que el 25 entró en Austria. No se sabe más.

Esto en cuanto al punto donde reside el jefe y señor de los tradicionalistas. Y me aseguran que el paso del señor Cavero ayer por Madrid tuvo por objeto comunicar á los periódicos carlistas la órden terminante que en lo sucesivo el que promueva polemica contra otros del mismo matiz político será reprobada.

El Corresponsal.

Exterior.

Desórdenes en Italia.

Roma 26.—Han estallado gravísimos desórdenes en Trani (puerto del Adriático á 45 kilómetros de Bari) con motivo de las elecciones.

Un gran número de obreros que se habia reunido en las inmediaciones de la ciudad, marcharon sobre ésta, y despues de una viva lucha con las tropas que obligaron retirarse, pegaron fuego á la casa del Ayuntamiento á la aduana y al teatro.

Las pérdidas son enormes.

Varias personas han perecido abrasadas Otras fueron vilmente asesinadas.

La ciudad quedó durante algunas horas en poder de la plebe, que se entregó á toda clase de excesos.

En cuanto se tuvo noticia del hecho, marcharon á Trani tropas de Foggia y Bari, restableciendo el órden y prendiendo á sesenta de los principales autores del tumulto.

Una declaracion grave.

Berlin 26.—Ha llamado vivamente la atencion un discurso que el burgomaestre de Moscou ha dirigido al Czar de Rusia al verificar su solemne entrada en aquella ciudad.

Dicho funcionario, haciéndose intérprete del sentimiento público de Rusia, vino á decir que es una ignominia para la Europa cristiana que las cúpulas de Santa Sofía de Constantinopla ostenten todavía la media luna, y que esperaba que pronto brillará en ellas el signo de nuestra redencion.

Estas palabras, despues del discurso belicoso que pronunció el Czar en Sebastopol, son muy comentadas.

Los proyectos sobre Irlanda.

Lóndres 26.—Se desmienten los rumores de crísis ministerial.

Tampoco parece probable la disolucion de la Cámara de los Comunes.

Londres 26.—Según noticias de origen fidedigno, el primer ministro Gladstone ha resuelto modificar notablemente el proyecto referente á las reformas de Irlanda, á fin de obtener el concurso y el apoyo de los partidarios de Chamberlain.

Este ha convocado para mañana un gran «meeting» de liberales, en el cual expondrá la situacion de las cosas y consultará la opinion de sus amigos.

El socialísmo en Alemania.

Berlin 26.—El Parlamento alemán confirmará seguramente la proclamacion del estado de sitio en Sgremberg.

En el dictamen relativo á dicho asunto se reconoce que la agitacion socialista gana terreno, particularmente en el distrito de aquella ciudad, y que urge poner remedio á este estado de cosas.

Denuncia el hecho de que los periódicos socialistas que se publican en Suiza concitando las pasiones populares contra el capital, circulan con profusion por Alemania entre las clases obreras.

Peregrinacion de Pueyo á Ntra. Sra. de Ujué

En medio de la impiedad é indiferentismo religioso que parece amenazar nuestros hogares; dado el estado de descomposicion, de corrupcion, en que se encuentra desgraciadamente parte de la sociedad actual, alienta y vivifica ese acto expontáneo de fé que se está llevando á efecto, acudiendo procesionalmente á la Basilica de de Nuestra Señora de Ujué por los que rechazando enérgicamente toda idea anti-religiosa y materialista por ser contraria á sus creencias, conservan en sus pechos la grata y consoladora esperanza de que, al bajar á la tumba á depositar la vida material de la que son despojados por la muerte, comienza la vida de paz, se abren las puertas de la eternidad.

Y en esta manifestacion pública de religiosidad no podia menos de tomar parte y parte muy activa este lugar de Pueyo, porque además concurre en su vecindario una circunstancia de suyo especial respecto de otros pueblos y es que no solamente ha acudido en peregrinacion al santuario en este mes a causa del Milenario, sino que lo viene realizando anualmente, sin interrupcion y en dia fijo, há ya diez siglos, mil años, ó sea desde la aparicion de Nuestra Señora en la elevada montaña de Ujué. Así lo han practicado los pobladores de esta localidad en aquella época por los favores tanto generales como particulares que de la Vírgen recibieran; así siguieron las posteriores generaciones; asi lo cumplen los actuales moradores y así lo realizarán indudablemente los venideros: y es que la fé brillaba siempre en sus almas, y esta fé, trasmitida de padres á hijos, como herencia santa, vive hoy y vivirá siempre.

El dia 23, víspera del señalado para la peregrinacion de este vecindario, el celoso y elocuente Párroco de San Agustin de esa ciudad é hijo de esta localidad D. Modesto Perez, previa invitacion que se le hizo por la corporacion municipal para que organizase y dirigiese la romería y á cuya invitacion accedió gustoso trasladándose al pueblo, congregó á los vecinos en la iglesia y, despues de hacer las advertencias pertinentes al caso, concedió desde la Cátedra del Espíritu Santo y por delegacion del señor Obispo, 40 dias de indulgencia.

El severo y magestuoso tañido de las campanas anunciaba á las dos y media de la madrugada del dia 24 que habia llegado el momento de salir la peregrinacion. Para las tres y cantando el Santo Rosario se hallaba en marcha, siendo de notar que más de cien personas iban cubiertas con túnicas y cargando sobre sus hombros pesadas cruces y algunos con cadenas que martirizaban sus pies. Así continuó hasta la villa de San Martin de Unx, distante unas dos leguas, por cuyo punto pasó saludando á la Vírgen con el Ave María y siendo recibidos á la entrada por las autoridades civil y eclesiástica. Siguiendo una costumbre inmemorial descansamos á la salida, cuyo breve rato se aprovechó para tomar un pequeño refrigerio y partir aseguida para el Santuario. Daban las ocho de la mañana cuando penetramos en la capilla de la Santísima Vírgen de Ujué. ¡Qué espectáculo tan sublime ofrecia el templo! ¡Qué fervor religioso se reflejaba en el semblante de los peregrinos! Solamente una religion que eleva el alma, una religion que basa sus principios en lo inmortal y eterno puede inspirar conceptos tan profundos y verdaderos como los que se agolpan á la mente del cristiano y exigir toda clate de sacrificios y penalidades durante nuestra rápida travesía por la tierra.

Despues de cantarse el *Regina Coli*, celebró misa rezada D. Modesto Perez que el público oyó con recogimiento y en la que comulgaron un considerable número de romeros. A las diez tuvo lugar la misa mayor ó de salutacion á Nuestra Señora, á toda orquesta, durante la que el señor Presidente del Ayuntamiento D. Sandalio Galdeano entregó un precioso estandarte construido por el acreditado industrial de esa Capital Sr. de Barandalla, como recuerdo que perpetua,

---

echar al cañon carne de idiotas, que no de genios.

La plática habria continuado por las nubes, si no llegara la hora de asistir á los conciertos. Aquel dia oyeron ejecutar á Joachim fugas de Bach, del género que el doctor Johnson deseaba que fuera imposible. El intérprete dijo que le gustaba más lo que oyó cuando templaban los instrumentos en la orquesta. Sarasate con sus aires nacionales alcanzó más aplausos de los oyentes. Por la noche oyeron á Wienawsk, á Strauss y á Norman Neruda; pero divididas las opiniones, desistió don Cárlos de regalar el instrumento.

Estuvo algunos dias visitando las grandezas y monumentos de la ciudad del Támesis, al cabo de los cuales, y por consejo de un amigo, decidió enviar el violin de plata al gran martillo de la sociedad elegante inglesa. Fué puesto á la venta, sin reserva, y el dia de la almoneda se remató en veinte duros, que era el pess bruto de la plata.

El andaluz habia desaparecido, pretestando dolores reumáticos y pronto vino á saberse que antes de ir al martillo se habian cambiado las piedras preciosas por piedras falsas con una habilidad tan pasmosa, que el mismo don Cárlos no pudo caer en ello.

Al saber esto el aleman, quedóse murmurando:

—No era mal violin aquel tunante.

—Ya lo creo, como construido en la Cremona de España: en Andalucia.

Nicolás Diaz de Benjumea.

UN PUEBLO EXTRAÑO.

(FÁBULA.)

Despues de haber corrido largamente el mundo, cierto viajero de distincion, regresó á su pais, y como es natural, todos sus amigos se apresuraron á darle la bienvenida y á suplicarle les contára algo de lo mucho que habia visto.

—¡Cuánto nos alegramos de tu vuelta! ¿cómo te ha ido? ¡Ya nos referirás despacio tus aventuras!—Y el pobre viajero se veia asediado de preguntas y en el caso de tener que narrar varias veces algunos de los pasajes más interesantes de su excursion á través del mundo.

Una tarde en la que la concurrencia era mayor y más escogida,—oidme,—les dijo, voy á contaros una rareza.

—Ya sabeis, ó cuando menos lo presumis, la enorme distancia que media de aquí á la isla de la «Virtud;» pues bien: á muchísimos miles de leguas de esta isla me encontré con un pueblo extraño, cuyos habitantes más extraños todavía, solo se componian de hombres.

Permanecian sentados casi toda la noche alrededor de una mesa, apretados los unos contra los otros. Creeré que no pensaban ni en Dios ni en el diablo; la mesa no estaba servida, no se veian en ella sefrescos, ni objetos de escribir, ni nada que denotara trabajo ó recreo; hubiera caido un rayo entre ellos, se hubiese prendido fuego á la casa ó sentido la trepidacion de un terremoto, sin que mis hombres se apercibieran de ello.

Parecian sordo-mudos, y únicamente de tiempo se escapaban de sus lábios palabras entrecortadas que resultaban juramentos é imprecaciones. No levantaban la vista ni se distraian un minuto.

Nunca olvidaré, amigos mios, la horrible expresion de aquellas fisonomias.

Desesperacion, rabia, inquietud, alegria mal comprimida, gozo, se pintaban á intervalos en sus pálidos rostros.

—¿Pues qué es lo que hacian?—preguntaron á una todos los amigos. ¿Se ocupaban por ventura de politica?—No.—¿Buscaban la piedra filosofal?—Tampoco.—Acaso la cuadratura del círculo?—Mucho menos.

—Puesto que no hablaban, ni comprendian, ni oian, ni sentian, ni veian, ¿qué es, pues, lo que hacian?—Jugar.

Alfredo de Laffitte.

2008 Ministerio de Cultura

se la memoria de Pueyo en el Milenario de la Santísima Vírgen.

El infatigable D. Modesto Perez ocupó la Cátedra Sagrada, pronunciando un discurso propio del caso. discurso súblime, elevado exhortando á los habitantes de este lugar á que continuen en la práctica piadosa de acudir al Santuario anualmente y en la forma que lo realiza. Con fácil y correcta palabra habló de la tradicion como tesoro de las creencias religiosas de este pueblo, hizo la historia de la aparicion de Ntra. Sra. en aquella por entonces casi inaccesibles montaña, y en un período incomparable por la inspiracion de conceptos rogó con todas sus fuerzas á la Madre de Dios para que vertiese sobre los concurrentes, sus casas, vidas y haciendas toda clase de dones y beneficios, pidiendo al propio tiempo por el triunfo de la iglesia, representada por el gran Pontífice, Leon VIII, por la salud del Sr. Obispo de la Diócesis y del Vicario de esta localidad, ambos enfermos, si así les conviene.

No descendió del púlpito sin dar las gracias á las autoridades y vecindarió de Ujué por la atencion que nos habian dispensado, y para concluirles aconsejó que continuasen profesando una devoción ferviente á la Viagen ya que tenian la invidiable dicha de venerarla y honrarla diariamente en el lugar de su aparicion.

A las tres de la tarde, despues de cumplir las prácticas piadosas establecidas, regreso la peregrinacion á Pueyo á cuyo punto llegó al oscurecer siendo recibida por el Párroco interino don Blas Amézqueta. Ya en el templo y tras de un breve discurso de gracias pronunciado por el incansable D. Modesto Perez, de quien sus paisanos conservarán gratísimos recuerdos de imperecedera memoria. se disolvió la romeria, retirándose á sus hogares, bajo la satisfaccion y bienestar que produce el catolicismo y prometiendo en el altar de sus conciencias conservar la tradicion de acudir anualmente al Santuario de Ujué, ya que tan visiblemente proteje á esta localidad.

Pueyo 27 Mayo 1886.

F. U.

Gacetillas

La Junta local de instrucción pública ha acordado en vista de lo que preceptúa el Reglamento vigente para la primera enseñanza, que los exámenes en las escuelas públicas, tengan lugar el presente año en los dias y horas que á continuación se expresan:

El dia 31 de Mayo en la Sección elemental de la escuela práctica de San Francisco á cargo de los Sres. Pueyo y Calvo y en la elemental del mismo local á cargo de los Sres. Carvajal y Elorz.

El dia 1.º de Junio en la escuela práctica de San Francisco á cargo del Sr. Luqui y la elemental de San Francisco á cargo del Sr. Onsalo.

El dia 2 en la elemental de Caldereria á cargo de los Sres. Zurutuza y Mejía, y en la escuela de niñas de San Ignacio á cargo de D.ª Felisa Leon y D.ª Segunda Minué.

El dia 4 en la escuela de Caldereria á cargo de los Sres. Palomino y Leon y en la elemental de niñas de San Francisco á cargo de D.ª Laureana Eyaralar y D.ª Romualda Ayerra.

El dia 5 en la escuela superior de niñas de San Francisco á cargo de D.ª Juana Lopez de Goicoechea, y en la escuela elemental de niñas de la Merced á cargo de D.ª Paula Lugea y D.ª Saturnina Iriberri.

Y por último el dia 7 en la escuela de Párvulos á cargo de D.ª Joaquina Ezcurra, cuyos ejercicios darán principio á las nueve.

Las labores de las niñas estarán expuestas al público en las respectivas escuelas, los dias, 8, 9 y 10, de 10 á 12 de la mañana y de 5 á 7 de la tarde.

La Junta excita vivamente á los padres é interesados de los niños escolares á que acudan á estos ejercicios públicos, cuyo fin es estimular la aplicacion del niño y dar á conocer su aprovechamiento.

En las oficinas del gobierno civil no habia ayer noticias que comunicar á los periódicos.

Por lo visto no ha ocurrido en la provincia ningun suceso lamentable.

El domingo 30 del corriente tendrá lugar en la Parroquia de San Agustin la primera comunion de los niños de la misma.

A las nueve en punto de la mañana los niños de ambos sexos, reunidos de antemano en la iglesia de San Martin pasarán procesionalmente á la Paroquia donde serán recibidos por el cabildo de la misma, dando principio inmediatamente la Misa Parroquial en la cual habrá sermon alusivo al objeto y en ella se distribuirá la Sagrada Comunion solemnizando el acto con cantos. Terminada la Misa, los niños irán procesionalmente al Bautisterio donde despues de oir una plática que les dirigirá el Párroco harán la renovacion de las solemnes promesas del Bautismo.

El Párroco ruega á los padres de los niños y á todos sus feligreses, asistan á un acto tan importante y trascendental como tierno y conmovedor.

Una noticia que damos casi todos los dias.

Ayer fué conducido al depósito municipal un hombre por causar escándalo.

Esto decimos en casi todos los números, pero en el presente tenemos que decir que los detenidos ayer por el motivo indicado, son tres.

Ya que aumentan los escándalos, lógico será aumentar el castigo.

Han sido denunciados los conductores de varios carros que conducian por las calles de esta poblacion mas carga de la que consienten las disposiciones municipales.

En la plaza de toros fué ayer depositada una yegua que por estar abandonada, había sido recogida en las inmediaciones del paseo de Valencia.

Con numerosa concurrencia, prueba del aprecio que á este público ha merecido la distinguida primera tiple señorita Valero, se verificó anteanoche la funcion á beneficio de esta artista. Lo mismo en «El dominó azul» que en el miserere de «El Trovador,» la beneficiada lució una vez mas sus cualidades artísticas recibiendo, además de repetidos aplausos, multitud de regalos.

Los demas artistas que tomaron parte en la funcion, desempeñaron bien su cometido.

Es probable que durante la temporada de San Fermin actúe en nuestro teatro la notable compañía de zarzuela que ahora funciona en el teatro Gayarre, de Bilbao, y en la cual figuran la señorita Soler Difranco, el tenor Berges, el barítono Navarro y el bajo Soler, siendo los demás artistas muy apreciables y la masa coral numerosa.

No habiendo celebrado ayer, por la causa que dijimos, la sesion municipal ordinaria de esta semana se celebrará hoy á la hora de costumbre aunque no se reuna mayoría de concejales.

Escriben de Corella que uno de los terminos de aquella jurisdiccion se halla infestado de un gusano que se conoce con el nombre de "alubiero," el cual habita ahora en los cogollitos del pámpano, pero mas adelante estropea las hojas y se mete en las uvas, manifestándose que dicho insecto apareció en Cintruénigo y de allí se corrió á Corella.

Licor de Brea de Orive. Superior y doblemente más barato que el Guyot. En la provincia en todas las farmacias y droguerias y en Pamplona solamente Colmenares y Mingo.

Licor del polo de Orive.--El dentrífico de la higiene dentaria, flor y nata de los elixires para la boca. El más económico y el más eficaz de cuantos se conocen. El calmante por excelencia de los dolores de muelas. El preservador infalible de los males dentarios. El sin rival dentrífico que por sus heroicas virtudes y universal aceptacion ha provocado entre sus émulos miles de competencias para realizar aun más sus méritos, llevándose la palma entre sus competidores y siendo el preferido del pueblo y de la aristocracia.

El que en 15 años de brillante historia por todo el mundo y con una clientela de millones de consumidores no desmintió una vez siquiera sus imponderables virtudes. Quien acude á él con dolores de muelas encuentra su curacion y quien lo usa como preservador no sufre jamás de la dentadura. Exigir la marca de fábrica.

De venta en todas las farmacias y perfumerias. En Pamplona señores Colmenares y Mingo.

Comunicado.

Sr. Director del LAU-BURU.

Muy señor mio: En el diario que usted tan dignamente dirige he leido una gacetilla que dice. A las doce de la noche de anteayer fueron sorprendidos varios sujetos en el Círculo *La Union* etc.

Es cierto que recogió dos barajas con ochos y nueves y veintiuna pesetas, pero no fué sorpresa por cuanto se jugaba á puerta abierta y sin vigilancia ninguna por considerar el juego á que se jugaba, que era el de la veintiuna. lícito, teniendo motivo fundado para creer por haberlo presenciado Inspectores y no haber puesto obstáculo ninguno y esto no hace cuarenta dias que lo presenció el Inspector D. José Moreno.

Tambien haber hecho constar que nos llevó al depósito y que fuimos bien acompañados. Se puede saber cuántas y qué clase de armas se les ocuparon á estos doce individuos en el reconocimiento hecho por el fondista que tuvieron?

Damos las gracias al Sr. D. Gil y recomendamos con méritos su serenidad y su lenguaje piadoso.

Pamplona 28 de Mayo de 1886.

Uno de los doce,

no Pares de Francia, sino de los del ex-casino *La Union*.

Dejamos al autor de este comunicado la responsabilidad de cuanto dice.

Cultos religiosos.

Sábado.—San Maximino.

En San Agustin: Cuarenta Horas.

En San Nicolás: Al oscurecer, los ejercicios de las Flores, con sermon, que predicará D. Santiago Ozcoidi sobre Motivos de confianza en María.

En San Saturnino: A las once misa solemne y á las ocho de la tarde se cantará la Salve:

Mercados.

	Doble decalitro.	Robo.
Trigo	3'69 pesetas	20'76 rs.

Trigo vendido 7 dobles decálitros, equivalentes á 4 robos y 15 almudes.

Anuncios preferentes

ALMACEN

de aguardientes y licores

DE LAZCANO.

37. Calle Mayor. 37

Aguardientes anisados á dos y medio, tres, cuatro, cidco, seis y siete reales vn. pinta.

Vinos de Jerez desde siete á doce reales vellon botella.

Coñac legítimo y directo del mismo Cognac de doce á diez y seis reales vn. litro.

Vinagre blanco superior á un real y veinte céntimos pinta.

Depósito de cerbeza alemana por mayor y menor.

Nota. Los aguardientes de esta casa son elaborados con vino ó heces pero nunca con alcoholes ó espíritus de fábrica.

CASIANO DIAZ.

Cambio de moneda, compra y venta de valores del Estado, descuento de cupones, giros.

—

Envio de billetes de Lotería, prévio pago de su importe y gastos de correo,

—

Se reciben encargos y comisiones, percibiendo honorarios módicos,

Oficinas, ZAPATERIA, 18—PAMPLONA. Horas: de 8 de la mañana á 8 de la noche.

NOTA; En la misma casa se publica hace cinco años «El Auxiliar», semanario de Administracion y jurídico: precio 7'50 pesetas al año.

ACABA de recibirse en la Sucursal de máquinas para coser de La Compañia Fabril Singer, establecida en la calle de Mercaderes número 16, una gran remesa de hilos y sedas en carretes, de todos números y colores de su excelente fabricacion.

Lo que se hace público, para conocimiento de su numerosa clientela.

—

Venta por mayor y menor.

—

Unico depósito en Pamplona.
16. Calle de Mercaderes núm. 16.

LA ELEGANCIA.

Calzados de todas clases, cordones de seda y cuero, abrochadores, calzadores, barnices negro y bronce, betunes brillo y mate, metros, salva-barros, cortes apara, dos, artículos para los mismos y herramienta para zapateros.

Especialidad en calzado y córtes sobre medida.

Venta por mayor y menor.

Calle de Mercaderes número 18.

LUSTRE CHINO.

Color con brillo para los suelos.

Con este color no hay necesidad de sacar lustre á los suelos con cepillos ni cera puesto que además de su hermosísimo color posee un deslumbrante brillo que supera con mucha ventaja al que se obtiene con la cera.

Para usarlo basta frotar el suelo con un trapito ó bayeta impregnada en este líquido y estenderlo bien por todo el pavimento.

Para que quede más igual y brillante es conveniente fregar antes el suelo con una disolucion de Harina jabonesa ó sea cuatro ó seis cucharadas de esta harina disueltas en cuatro ó seis pintas de agua y con esto fregar el suelo.

De este modo queda el color más hermoso y se seca en dos minutos.

De venta en la droguería de Francisco Garcia plaza del Castillo número 4.

Vinos y aguardientes

de J. Ferruz.

Vinos de Aragon de reales 18, 20 y 22 cántaro.—Aguardientes de reales 22, 27, 32 y 38 cántaro.

Carretera de Tafalla frente á Cordobilla.

Venta de un molino

EN VILLAVA.

Por falta de licitadores en la primera subasta, se saca á segunda la venta del molino de Villava, que antes fué del ayuntamiento de esta villa, con su maquinaria y demás accesorios de fabricacion.

El acto del remate tendrá lugar el dia 5 de Junio próximo á las once de la mañana en la Notaría del Licenciado D. Polonio Escolá, Plaza del Castillo número 11, piso 2.º, donde estarán de manifiesto los títulos de propiedad y el pliego de condiciones.

Pamplona 20 de Mayo de 1886.

EMULSION ANGULO.

"Aceite puro hígado bacalao con hipofosfito„ recetada por los mejores médicos como la más eficaz para curar la "tisis, escrófulas, raquitismo, catarros crónicos y todos los estados de debilidad ó empobrecimiento orgánico.„ Preferida á todas las existentes por su aspecto, grato paladar y precio, no causa diarrea, es tolerada por los estómagos más delicados y tomada con avidez por los niños, siendo en estos esencialísima en la época presente, así como en la de grandes calores, poque debilitándose en extremo producen en ellos resultados fatales la salida de la dentadura. Un buen número de certificaciones médicas atestiguan las virtudes de este excelente medicamento, y un título de farmacéutico español garantiza este preparado relevando al publico de ser tributario al charlatanismo extranjero. Diez reales frasco en todas las farmacias de Madrid, provincias y Ultramar. Depósito central, en la del autor, Vitoria.

Desconfiar de las imitaciones.

Cupones de 1º de Julio.

Se descuentan los de Deuda perpetua y amortizable interior, y abona prima al exterior y Cuba.

Casiano Diaz.—Zapatería 18, Pamplona.

El fondista de Tafalla don

Amós Iribas tiene el gusto de anunciar al público que desde el dia dos del próximo Mayo instaló una fonda y café en la villa de Ujué donde se sirven comidas y almuerzos.

Tambien hace presente que avisando con un dia de tiempo tendrán coche á su disposicion ó sea asiento en ellos.

A. Iribas.

Gran Tejería mecánica pamplonesa.

La administracion de esta Sociedad pone en conocimiento del público, que á partir desde el 16 del próximo pasado Abril, corre la elaboracion de todas clases de yeso que fabricaba la Sociedad, por cuenta del contratista D. Silvestre Garbayo con quien deberán entenderse directamente los que quisieren consumir este artículo.

Pamplona 25 de Mayo de 1886.—El Presidente del Consejo de Administracion, Martin Sara.

4.000 duros.

Se necesitan para un importante pueblo de la Ribera, respondiendo los mayores contribuyentes.

Informarán en la calle San Nicolas número 4, centro de suscriciones.

ARRIENDO

Se ariendan las habitaciones 2.ª y 3.ª, Calle de la Merced, núm. 1 y la 2.ª de San Gregorio número 54, y tienda y habitacion calle Compañía número 15, á precios módicos.

Darán razon, Chapitela 21 principal derecha.

ULTIMA HORA

Madrid, 28, 8 45 n.

En el Senado el Sr. Silvela ha dirigido irónicos ataques al grupo romerista; Giron los ha calificado de apetito del poder.

El Sr. Bosch ha dicho á Giron que pasó de la República á la Monarquía por ser ministro.

.·.

Madrid 28, 8 50 n.

Llegaron los condes de París y los duques de Chartes, éste salió inmediatamente en direccion á París.

4 por 100 perpetuo. . .	59,20
4 por 100 amortizable. .	76,00
Billetes H. T. de Cuba. .	91,00
Banco de España. . . .	333,50

Imp. de Istúriz.

SECCION DE ANUNCIOS

YA NO SE COSE Á MANO!

Máquinas para coser

De la Compañía Fabril SINGER
de Nueva York

Por 2,50 Ptas. semanales. Diez p.% descuento al contado

— PREVENCION —

Algunos revendedores de máquinas para coser que no quieren resignarse ante la preferencia, siempre creciente, que se dá en todas partes á las máquinas SINGER, no reparan en medios para buscar compradores á costa de la fama agena, y llegan con el mayor descaro á faltar á la verdad diciendo en sus anuncios que «las máquinas generalmente conocidas bajo el nombre de SINGER legítimas, no fueron premiadas en la última exposicion de Ansterdan», siendo así que han alcanzado

La más alta recompensa

EL DIPLOMA DE HONOR

segun consta en el certificado expedido por el Comité Ejecutiuo de dicha Exposicion ratificado por el Burgomaestre ó Alcalde de aquella capital y visado por el consul de España en la misma.

Toda persona que asegure lo contrario, falta abierta y groseramente á la verdad.

Competencia desleal

Las armas de competencia de los *Fabricantes Alemanes* son harto conocidas de todo el mundo. Nosotros, contra la sagacidad y falsas mañas de esta clase de comercio empleamos la fuerza que nos da nuestro legítimo y libérrimo derecho.

En prueba de este aserto podemos anunciar que recientemente, y como castigo á dichos sagaces medios y falsas mañas de un fabricante aleman, ha sido éste condenado por los Tribunales franceses al pago de CINCO MIL pesetas como indemnizacion á la Compañia Fabril SINGER, abono de costas y gastos y reivindicacion pública. De lo cual puede cerciorarse el público de esta provincia leyendo la sentencia inserta por la prensa de Francia en nuestro establecimiento.

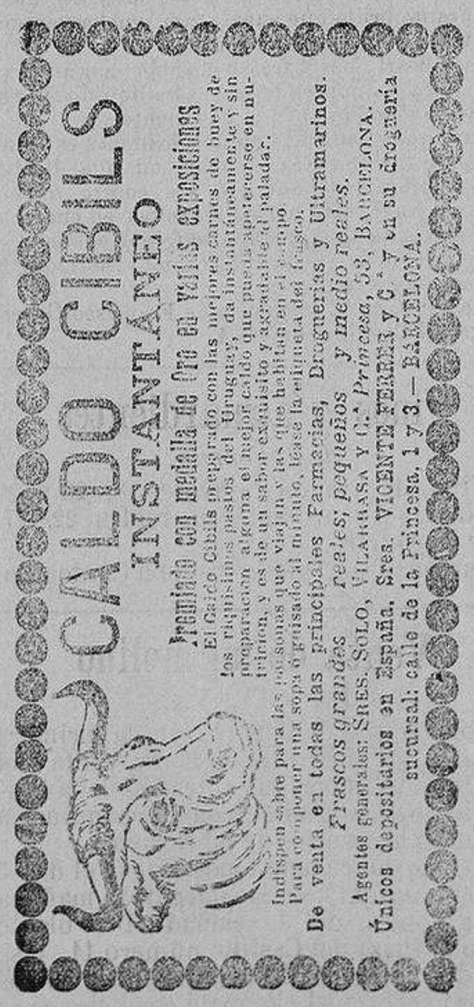
IMPORTANTE.—Prevenimos al público para que no pueda ser engañado que las máquinas «SINGER» deben comprarse en nuestras Sucursales ó á nuestros agentes autorizados, pues de lo contrario se espone á adquirir alguna de segunda mano, repintada y compuesta para ocultar sus muchos años de uso.

Sucursal en Pamplona: 16.---Calle de Mercaderes.---16

REUMA

Su mejor remedio.—Su curacion más segura está en el *Bálsamo anodino anti-reumático de Orive*, cuyos sorprendentes resultados son bien notorios en todas partes. Reumatismos que no se curaron con los más recomendados medicamentos, encontraron alivio á la primera untura de esta imponderable especialidad, denominada en las provincias del Norte *Calmante universal* de toda clase de dolores por su gran eficacia y efectos maravillosos. No hay médico que haya acudido al *Bálsamo anodino anti-reumático de Orive* que no quedase altamente satisfecho de sus virtudes y deje ya de recetarlo en todos los casos de reuma. Vale dos pesetas en todos sitios. Donde no se encuentre lo remite su autor desde Bilbao franco de todo gasto, desde tres frascos. Para evitar falsificaciones exíjase el *Bálsamo* de color verde y un rótulo sobre el vidrio y la tapa del frasco que diga: *Farmacia de Orive, Bilbao*, y la marca de fábrica en la gargantilla que rodea el cuello del frasco.

Pamplona, en la farmacia de Colmenares y Mingo.



CALDO CIBILS
INSTANTÁNEO
Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones
El Caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de los riquísimos pastos del Uruguay, da instantáneamente y sin preparacion alguna el mejor caldo que puede apetecerse en nutritivo, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.
Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo.
Para componer una sopa ó guisado al minuto, lease la etiqueta del frasco.
De venta en todas las principales Farmacias, Drogrerías y Ultramarinos.
Frascos grandes Reales; pequeños y medio reales.
Agentes generales: SRES. SOLO, VILLAMASA Y C.ª *Princesa*, 53, BARCELONA.
Únicos depositarios en España, Sres. VICENTE FERRER Y C.ª Y en su droguería sucursal: calle de la Princesa, 1 y 3.—BARCELONA.

VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.
VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.
VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.
LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

FABRICA DE NAIPES
Y LITOGRAFIA
DE
J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 50 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

MAQUINAS DE COSER

GRAN ESTABLECIMIENTO
DE
máquinas para coser, de todos los sistemas,

FERMÍN ARDANAZ, TECENDERIAS 35.

PAMPLONA.

La excelencia y perfeccion de nuestras máquinas son bien conocidas del público y esto nos escusa la demostracion de esas cualidades.

Basta á nuestro propósito anunciar, que la inmensa mayoría de los que necesitan máquinas de coser acuden á este establecimiento á comprarlas. De los pocos que por desconocerlo no han acudido al mismo, podriamos citar algun caso en que el comprador se marchó triste y pesaroso de su adquisicion á la vista de nuestras máquinas; y no era para menos al contemplar reunidos y á elegir once sistemas diferentes de económicas, ligeras, consistentes y bellísimas máquinas, las más perfectas del mundo, para comparar y reunir todos los sistemas conocidos, tambien existen las de la compañía fabril «Singer». No comprar máquina donde no haya mas que un solo sistema, ni fiarse de ciertos agentes que recorren los pueblos efreciendo máquinas por obtener un pequeño lucro.

Venta á plazos, 10 reales semanales.—12 por 100 descuento al contado.

2008 Ministerio de Cultura